

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 79 (1970)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

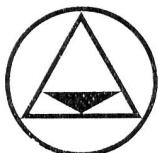
Wir suchen eine initiative, aufgeschlossene

## Schulschwester

Ihre Arbeit wäre es, unsere Krankenpflegerinnen bei der praktischen Arbeit in den Kliniken anzuleiten und zu überwachen und in der Schule im Unterricht mitzuhelfen.

Voraussetzungen: Diplom in allgemeiner oder psychiatrischer Krankenpflege, pflegerische Erfahrung und Geschick im Umgang mit Lernenden.

Nähtere Auskunft erteilt gerne die



Schulleitung der Schule für  
praktische Krankenpflege  
Südstrasse 115, 8008 Zürich  
Tel. 051 53 61 20

## Wir suchen 1 Pflegerin/Pfleger für Chronischkranke.

Rufen Sie doch einmal an. Selbst wenn Sie gar keine neue Stelle suchen, sondern nur gewunderhalber wissen möchten, was sich anderswo so tut. Wir informieren Sie gerne über unsere neuzeitlichen Arbeitsbedingungen, über das Salär, über die Anforderungen, die wir stellen usw. Einfach über alles, was Sie interessiert...

Verlangen Sie unsere Oberschwester oder unseren Oberpfleger.

**Tel. 051  
744166**

Privates psychiatrisches Krankenhaus Schlössli  
8618 Oetwil am See/ZH

69.89.2.1



## Stadt Chur

Für die städtische Krankenpflege in Chur suchen wir eine dritte, gutausgewiesene

## Stadt-Krankenschwester

Aufgabenbereich: Patientenbetreuung in häuslicher Krankenpflege in der Stadt Chur.

Anforderungen: Abgeschlossene Berufsausbildung mit anerkanntem Diplom, mehrjährige Praxis. Erwünscht wäre auch spez. Erfahrung im Umgang mit älteren Patienten.

Geboten wird: Sehr gute Besoldung im Rahmen der städtischen Personalverordnung, Personalversicherung oder Sparkasse, 5-Tage-Woche, 4 Wochen Ferien.

Stellenantritt: Nach Vereinbarung.

Anmeldung: Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbitten an den **Chef des Sozialamtes der Stadt Chur, Grabenstrasse 9**, der auch bereitwillig nähere Auskünfte erteilt. Tel. 081 22 85 57

Der Departementschef II  
O. Mayer

Das Kantonsspital Winterthur sucht  
für die Frauenklinik für sofort oder  
nach Übereinkunft

## 2 Operationsschwestern

Für dipl. Wochen- und Kinderschwestern besteht die Möglichkeit, sich in den Aufgabenkreis einer Operationschwester einzuarbeiten.

Zeitgemäße Entlohnung, geregelte Arbeits- und Freizeit.

Anmeldungen sind an die Oberschwester der Frauenklinik zu richten.

Da das Diakonissenhaus Bern gezwungen ist, sämtliche Diakonissen aus unserem Asyl zurückzuziehen, suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft

**1 Oberschwester  
1 stellvertretende Oberschwester  
10 prakt. Krankenpflegerinnen, wovon  
2 als Nachschwestern  
1 Weissnäherin**

Geboten werden: 5-Tage-Woche. Angenehmes Arbeitsklima. Zeitgemäss Entlohnung im Rahmen des kantonalen Besoldungsreglementes.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an die Verwaltung des Asyls Gottesgnad St. Niklaus, 3425 Koppigen Kt. Bern. Telefon 034 341 12

Gesucht wird

**Pflegerin für Chronischkranke**

oder

**Spitalgehilfin**

in unsere moderne Krankenabteilung. Wir bieten: vorzüglich geordnete Anstellungsbedingungen und sehr gute Entlohnung. Interessentinnen wollen sich melden bei der Verwaltung des Seeland-Heims, 3252 Worben

Wir suchen für unser Pflegeheim

**eine Krankenpflegerin FA SRK  
oder  
einen Krankenpfleger FA SRK**

Wir bieten zeitgemäss Arbeits- und Lohnbedingungen. Weitere Auskunft erteilt gerne die Oberschwester des Asyls Gottesgnad, Spiez.

Das **Bezirksspital in Sumiswald** mit neuer, modern eingerichteter Operationsabteilung, sucht eine

**Operationsschwester**

Wir bieten zeitgemäss Arbeits- und Lohnbedingungen und schönes Wohnen im neuen Personalhaus.

Anmeldungen sind an die Verwaltung zu richten, die unter Telefon 034 4 13 72 Auskunft erteilt.

Die Schulleitung der Pflegerinnenschule Kantonsspital St. Gallen sucht zur Aktionserweiterung ihres Teams

**1 Schulschwester**

Erfordernis: 3jährige Ausbildung in Krankenpflege, pädagogische Begabung, Freude, sich in die vielfältigen Sparten einer erzieherischen Aufgabe einzuarbeiten und in neuzeitlich-kollegial geführtem Kader mitzuarbeiten. Geeigneten Bewerberinnen steht später die Möglichkeit offen, die Fortbildungsschule für Schulschwestern zu besuchen.

Stellenantritt: 1. September 1970 oder nach Übereinkunft. Besoldung nach kantonaler Verordnung. Interessentinnen sind gebeten, ihre Anmeldung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo an den Präsidenten der Pflegerinnenschule, Herrn Dr. med. T. Wegmann, Chefarzt Med. Klinik, Kantonsspital, 9006 St. Gallen, zu richten.

Nähere Auskunft über diese Anstellung erteilt die Schulleiterin, Sr. Judith Baumgartner. Telefon 071 261111

**Die Pflegerinnenschule  
Schaffhausen**

(Schule für allgemeine Krankenpflege mit 1½jährigem Kurs) sucht zur Ablösung einer Schulschwester während deren Weiterbildung

**eine erfahrene qualifizierte  
Krankenschwester**

mit Interesse am Unterricht ab Mitte August bis Ende Oktober 1970, bei Konvenienz eventuell bis Juli 1971

**für die Stelle  
einer Schulschwester**

Geregelte, schulmässige Arbeitszeit. Samstag/Sonntag frei.

Interessentinnen melden sich bei Dr. med. H. Schmid, Schulpräsident der Pflegerinnenschule, J.-J.-Wepferstrasse 12, 8200 Schaffhausen  
Telefon 053 45921  
Privat 053 54545



Auf unsere neuen und gut eingerichteten Kranken- und Pflegeabteilungen suchen wir

### Krankenpflegerinnen FA SRK

Wir bieten gute Besoldung, die Möglichkeit in eine Pensionskasse einzutreten, geregelte Arbeitszeit mit 5-Tage-Woche und schöner Unterkunft.

Interessentinnen wenden sich bitte an die Verwaltung des Mittelländischen Pflegeheims, 3132 Riggisberg. Tel. 031 81 6274

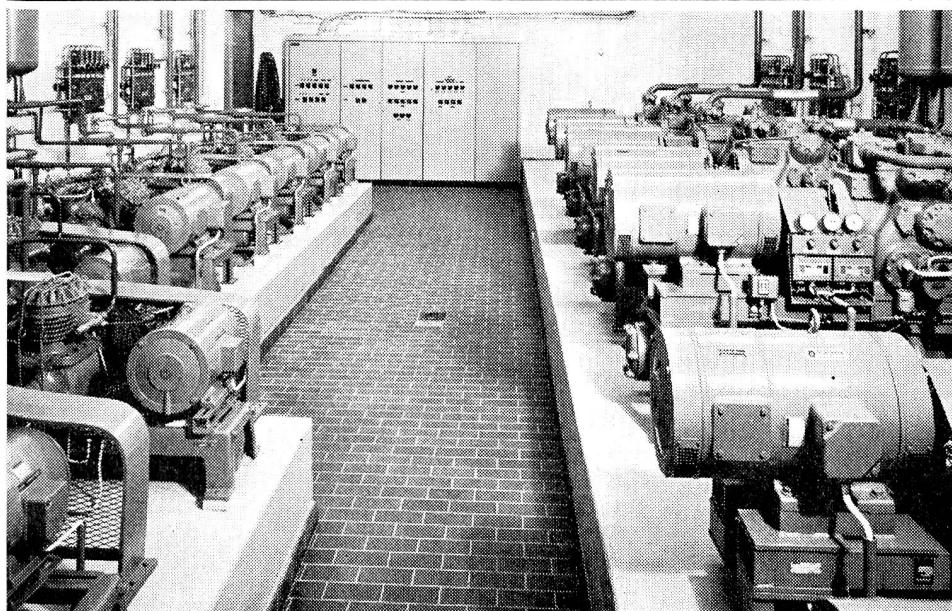
### Fischer & Co. Textilsackfabrik 8590 Romanshorn

gegründet  
1842

Neue Säcke aus Geweben aller Art  
Kaschierte- und beschichtete Säcke  
Gewebegrosshandel in Jute-, Baumwoll- und Leinengeweben  
Filtertextilien  
An- und Verkauf gebrauchter Säcke  
Fischbein-Sackzunähmaschine  
und Nähzwirne

**KÄSTLI+**  
NACHFOLGER E. **SPYCHER**

**BAUUNTERNEHMUNG BERN**  
SEFTIGENSTR. 41 TEL. 031/462333



### Therma-Kühlanlagen mit Therma-Kältemaschinen

sind anpassungsfähig—  
arbeiten zuverlässig—  
gewährleisten sicheren  
Betrieb—  
sind wirtschaftlich—  
lösen jedes Kühlproblem

In der ganzen Schweiz sorgen unsere erfahrenen Fachleute für einwandfreien Service. Sie stehen Ihnen auch für die Planung und Projektbearbeitung zur Verfügung. Bitte verlangen Sie ausführliche Dokumentationen.

**therma**

Therma AG, 8762 Schwanden,  
Kältebüro Zürich,  
Hofwiesenstrasse 141,  
Postfach, 8042 Zürich  
Telefon 051/261606  
Büros in Bern, Basel,  
Lausanne, Genf und  
Cadenazzo

## Jurassische Bettfedernfabrik

Qualitäts-Bettzeug  
für Spitäler und Anstalten



Gegründet 1834

## Charles Schoppig

2800 Delsberg, Bernerstrasse 4  
Telefon 066 21449

Bezugsquellen-Nachweis



Sämtliche Drucksachen in

## Buch- und Offsetdruck

liefert prompt und einwandfrei

## Fr. Rickli Söhne AG Bern

Moserstrasse 52  
Telefon 031 4195 23

Fabrikation und Verkauf von

## Labor-Tierkäfigen

mit oder ohne automatischen  
Tränkanlagen.  
Fahrgestelle für die raumsparende  
Unterbringung dieser Käfige.  
Legebatterien, Mastbatterien,  
Ausstellungskäfige.  
Renovation und Modernisierung alter  
Anlagen. Beratung kostenlos.

## L. Oppliger Söhne, 3176 Neuenegg

Telefon 031 94 12 12

Fabrikation sämtlicher modernen  
Fluoreszenzleuchten, Spiegelleuchten  
und aller Spezialleuchten für  
Krankenzimmer

## FRAM Beleuchtungskörper

3110 Münsingen, Telefon 031 92 12 39

Lieferant für Neubau Lindenholospital  
und Zentrallaboratorium des Blutspendedienstes

## Desogen

hochwirksames und reizloses Desinfiziens  
zur Reinigung verschmutzter oder  
verkrusteter Verletzungen und Wunden,  
zur Spülung infizierter Wunden, für  
Umschläge und Verbände.



J.R. Geigy A.G., Basel

happy im  
happy•Bett



Bezugsquellen nachweis und Prospekt durch  
happy-Bettwarenfabriken A. Fröhlich+Co., 9202 Gossau

Im Wirbel  
des Lebens  
ein  
sicherer Halt:

**Winterthur**  
**UNFALL**

Subdirektion Bern, Casinoplatz 8, Telefon 031 220333

### Walter Vetsch

Wolldeckenfabrik

**9466 Sennwald**

Telefon 085 / 7 51 30

liefert vorteilhaft

**Woll- und Reisedecken**  
in verschiedenen Ausführungen

**Acryldecken**

**Spitaldecken** aus Wolle  
waschbar



### Für Deckbetten, Kissen Matratzenschoner



- Qualitäten

Bezugsquellen nachweis:

**Bettfedernfabrik «Waldhof»  
Carl Kyburz AG 3122 Kehrsatz**

Telefon (031) 54 31 24

### Littex

die neue, klinisch erprobte

**Bettschutzeinlage**

sterilisierbar, hautfreundlich

Referenzen und Lieferung durch  
die Generalvertretung

**TH. FREY Arzt- und Spitalbedarf Bern**  
Effingerstrasse 17 Bern Telefon 031 25 71 96



Beratung

Planung

Lieferung

Montage

Instruktion

Service

ELRO plant und fabriziert neuzeitliche, rationelle Grosskücheneinrichtungen für höchste Beanspruchung.  
ELRO Dämpf-, Koch-, Back- und Bratapparate haben sich in Spitälerküchen aller Größenordnungen bestens bewährt.  
Verlangen Sie unsere Dokumentation direkt vom Werk.

**ROBERT MAUCH ELRO-WERKE AG**

5620 Bremgarten AG

Telefon 057 53030



**MEMMERT** -Wärmeschränke  
**HEINICKE** -Waschmaschinen  
**RUNNE** -Zentrifugen

Generalvertretung für die Schweiz:

**Armin Lüdi**    **3000 Bern**  
 Hopfenweg 17    Tel. 031 451771

Tederzeit  
 Gesund durch  
**Eptinger**  
 Mineral- und Tafelwasser  
 und  
**Pepita**  
 Grapefruitsaft + Mineralwasser  
 für Jedermann



**L. Herzog's Söhne**

Hoch- und Tiefbau

Bern-Lorraine



**HERZOG** Zimmerei Schreinerei  
 Holzbau

Bureaux: Schulweg 14

**Für Foto-Kino-Projektion**

**Das Spezialgeschäft  
 bekannt für:**

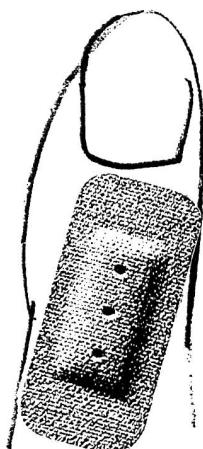
Individuelle Beratung  
 durch Fachleute.  
 Grosse Auswahl aller Weltmarken.  
 Schnell-Fotokopien  
 Alle Fotoarbeiten.  
 8-mm- und Super 8-Mietfilme

**FOTO  
 Zumstein**

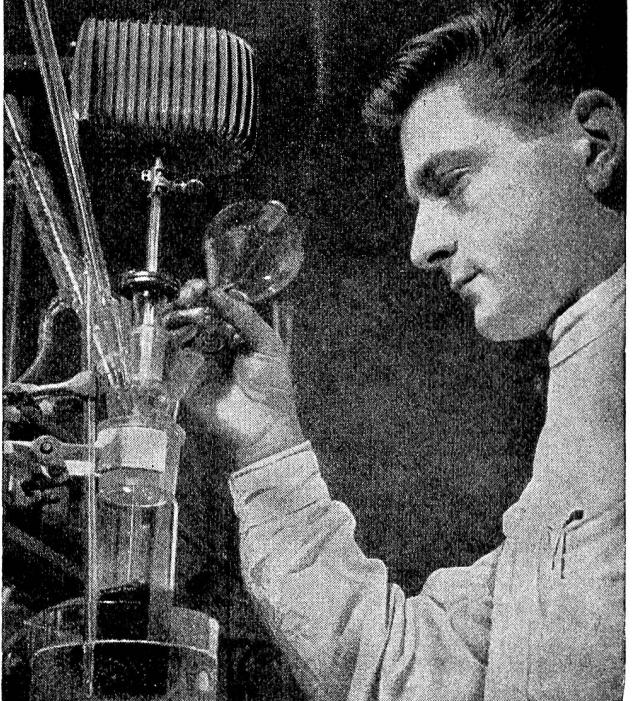
Spezialgeschäft für Foto + Kino  
 Kasinoplatz 8, Bern Tel. 031 222113  
 Prompter Postversand

Kleine Wunden –  
 schnell verbunden

**Derma Plast**  
 Wundschnellverband



**Geistlich Arzneimittel  
 aus eigener Forschung**



Auf der Höhe der Zeit:  
**Die neue  
 «Zürich»-  
 Unfallpolice**

**«ZÜRICH»**  
 Versicherungs-Gesellschaft

**Subdirektion Bern**

Bern, Eigerstrasse 2  
 Tel. 46 21 11

**Transporte und Reisen**

um die ganze Welt mit



Basel, Brig, Buchs, Chiasso, Genf, Romanshorn,  
 St. Gallen, St. Margrethen, Schaffhausen, Vallorbe,  
 Zürich

Die bekannte Marke für



**gutes  
 Federzeug**

Neuheit: Voll waschbare  
 Daunendecken und  
 Federkissen  
 Marke: Silenta-Lavable

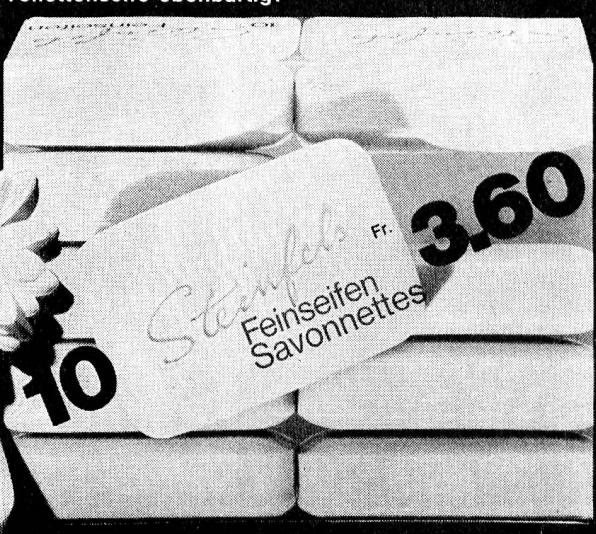
**Bettfedernfabrik Schaffhausen AG**

8260 Stein am Rhein  
 Telefon 054 8 65 35

**10  
 Steinfels –  
 Feinseifen**

ausgiebig und vorteilhaft

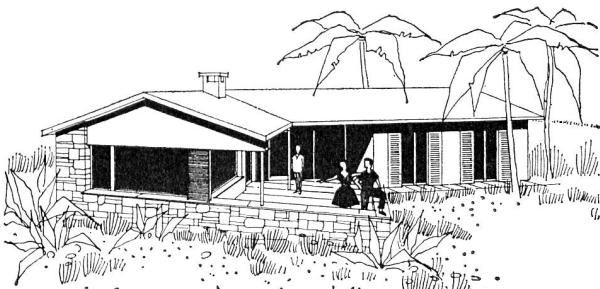
Ärzte, Zahnärzte, Anstalten, Spitäler, Hotels, Restaurants, Bureaux, Verwaltungen und alle rationell einkaufenden Familien profitieren vom niederen Vorzugspreis der reich schäumenden Steinfels-Feinseife in der gefälligen 10er-Packung!  
 Hergestellt bei Friedrich Steinfels nach dem berühmten Mazzoni-Verfahren, ist diese Feinseife mancher teuren Toilettenseife ebenbürtig!



Friedrich Steinfels, Zürich

## Altorfer – Ferienhäuser

Wir bauen seit bald 20 Jahren Altorfer-Ferienhäuser, die von uns auf Wunsch fixfertig eingerichtet werden. Gegenwärtig verkaufen wir fertige Häuser im Zürcher Oberland, in Lenzerheide, in Brienz bei Lenzerheide, in Trin-Mulin bei Flims, in Andermatt und in Cadro im Tessin.



Wir planen sodann weitere Häuser auf der Alp Flix im Oberhalbstein, in Valbella/Lenzerheide, in Wildhaus, in Feldis, und im Tessin. Gerne bauen wir auch auf Grundstücken unserer Bauherrschaft.

Einige unserer Bauherren haben uns die Vermietung ihrer Häuser übertragen. Wir sind deshalb in der Lage, Altorfer-Ferienhäuser zu vermieten in Klosters, Arosa, Davos-Platz, Flims Lenzerheide, Valbella, Andermatt, Medels bei Splügen, Bisone, Cadro, Ruvigliana, Monte Brè, Ponte Tresa, Vira/Gambarogno und Monteggio (Tessin).

**Altorfer AG Wald ZH**

Abt. Land- und Ferienhäuser 8636 Wald Telefon 055 91931



Auszeichnungen – Plaketten – Abzeichen

Medaillen für Sammler, verlangen Sie unseren Katalog

Künstlerisch wertvoll gediegene Qualität

**HUGUENIN MEDAILLEURS S.A.**  
2400 LE LOCLE

Telefon 039 5 48 93

### Feinmeßgeräte

#### Feinzeiger MC

**Elektronische Feinmeßgeräte MESELTRON** mit analogischer oder digitaler Maßanzeige .

Differenzialmessung · Klassifiziergeräte · Hebeltaster

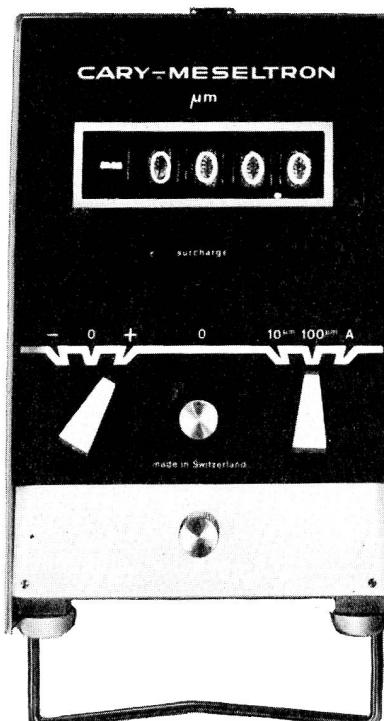
**Mechanische Feinmeßgeräte mit Mikrometer- und Teilscheibeneinstellung**

**Universalmeßkopf TMU**  
Meßbereich 25 mm ·  
Einstellung steigend  
um 0,01 mm mittels  
Teilscheibe

#### Differenzialmeßgeräte

**CARY**

#### ME 02 DIGITAL



#### Parallelendmaße

Parallelendmaße aus Stahl,  
Wolframkarbid,  
Chromkarbid

Qualitäten LUX, SUPER, EXTRA

Typen DX/LX ab 0,05 mm

Zubehör

#### Lehren

Lehren aus Stahl und  
Wolframkarbid

Normal- (Eich-) und  
Grenzlehren

Auskunft durch :

CARY  
CH 2400 Le Locle Schweiz

**Das Schweizerische Rote Kreuz nimmt jederzeit gerne**

# **Altkleider**

**entgegen.**

Die guterhaltenen Kleider werden von uns chemisch gereinigt und an bedürftige Personen in der Schweiz gratis abgegeben. Weitere Posten senden wir in Katastrophengebiete und in Entwicklungsländer.

Der Rest und die defekten Kleidungsstücke werden als Altmaterial verkauft.

Sendungen können wie folgt adressiert werden:

**Rotes Kreuz, 3084 Wabern**

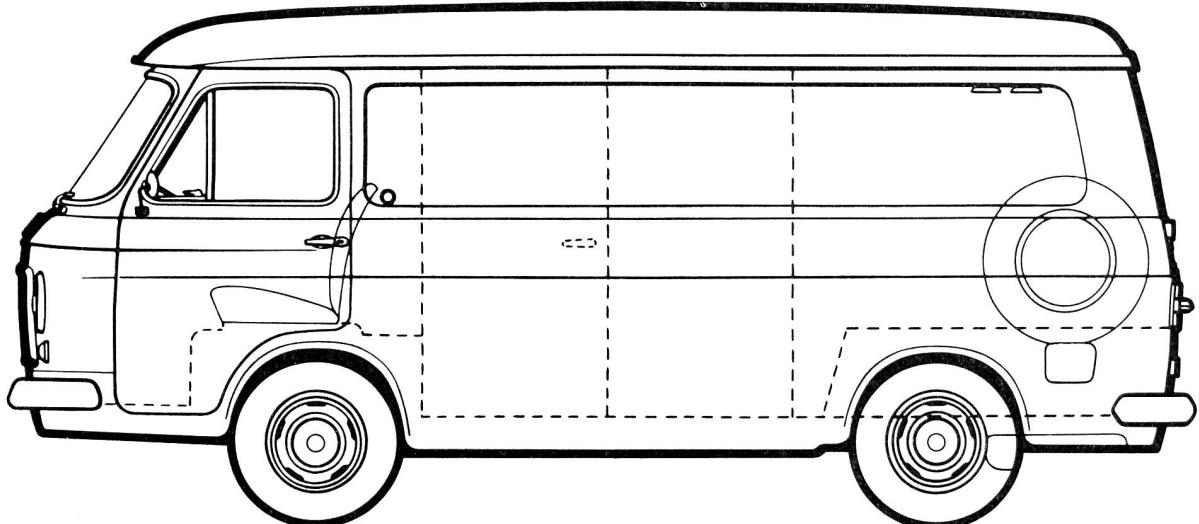
Allen Spendern sprechen wir den besten Dank aus.

**kosma**  
*für die tägliche Kosmetik  
und Körperpflege*

**kosma Watte**  
**kosma Watterondellen**  
**kosma Wattestäbchen**



# *In den Laderraum gehört die Fracht, nicht der Motor.*



Deshalb hat der Fiat 238 Frontmotor.  
Der stört nicht beim Be- und Entladen.  
Beispiel: 3 SBB-Paletten lassen sich  
ohne Hin- und Herschieben  
in die 6,5 m<sup>3</sup> Laderraum des Fiat 238 verladen,  
2 von der Seite, eine von hinten. Weil hinten  
die Tür vom Boden bis zum Dach des Fahrzeuges reicht.  
Aber ein Frontmotor mit Vorderradantrieb  
hat noch andere Vorteile: Er verbessert die Strassenlage.  
Er erlaubt auch eine gleichmässige Verteilung  
des Ladegutes zwischen den 2 Achsen.  
Das ist wichtig bei einem Fahrzeug, das 105 km/h Spitze fährt.  
Aber – überzeugen Sie sich selbst:  
Sprechen Sie mit dem Fiat-Händler  
über Ihr spezielles Transportproblem.  
Machen Sie eine Probefahrt mit einem der 9 Modelle  
des Fiat 238. Ihr Urteil zählt. Motor: 1,5 Liter, 46 DIN-PS (bei 4200 U/min.),  
Vorderradantrieb, Servobremse. Nutzlast 1000 kg. Laderraum: 6,5 m<sup>3</sup>. 4 Türen  
(Breite der seitl. Türe: 140 cm). Niedrige Ladefläche (41 cm). Über 105 km/h.

Fr. 10450.–  
Zubehör gegen Aufpreis.  
Pauschal für Transport und Lieferung Fr. 40.–  
Fiat (Suisse) SA, 108, rue de Lyon  
1211 Genève 13, Tel. 022 441000

**F I A T**  
**2 3 8**

415b-1-d1

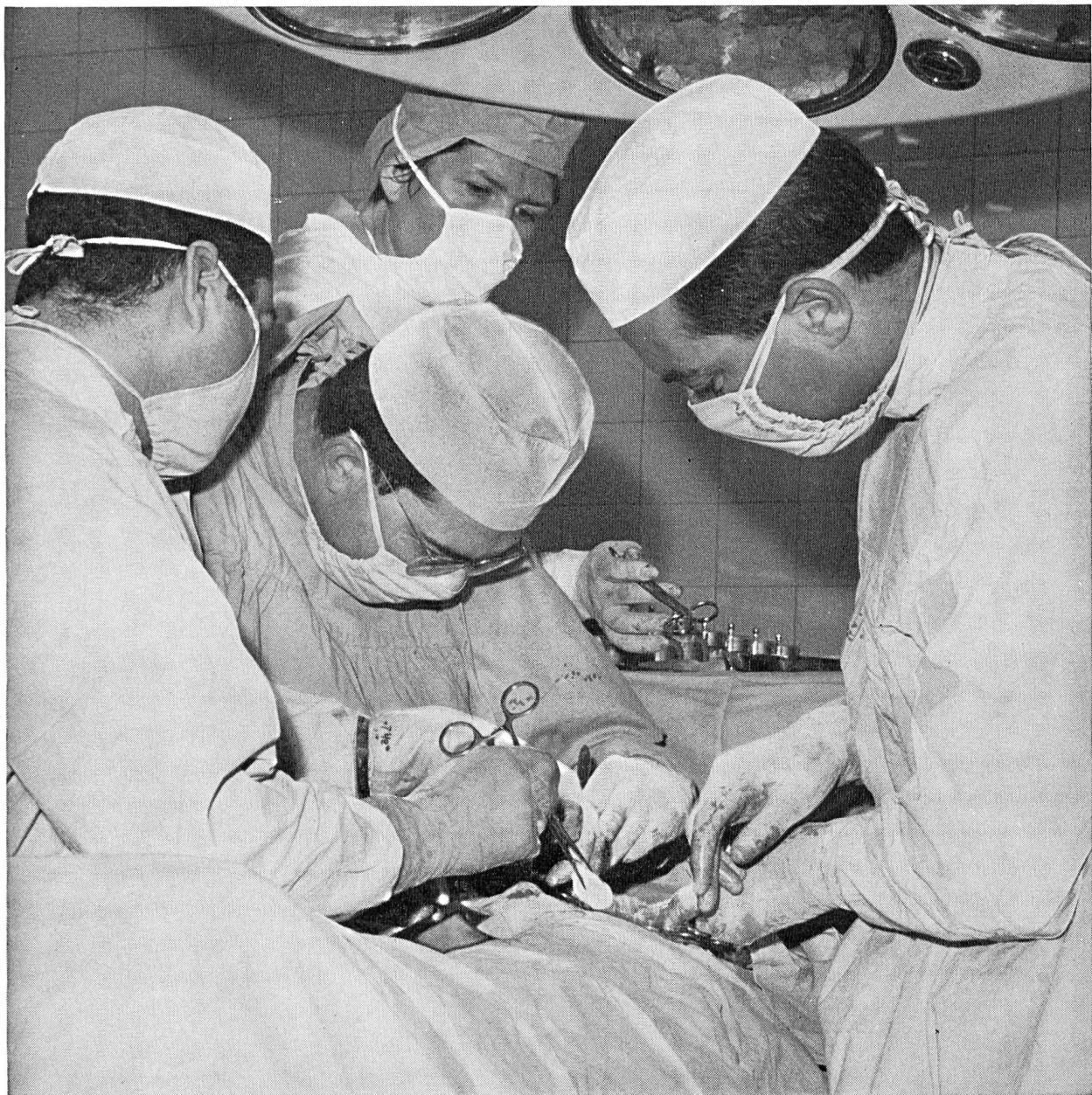


Kastenwagen (überhöht), Pick-Up

Pick-Up (Doppelkabine)

Kombi

Autobus



Vor jeder Injektion  
Vor jeder Operation

# **Merfen®-Tinktur**

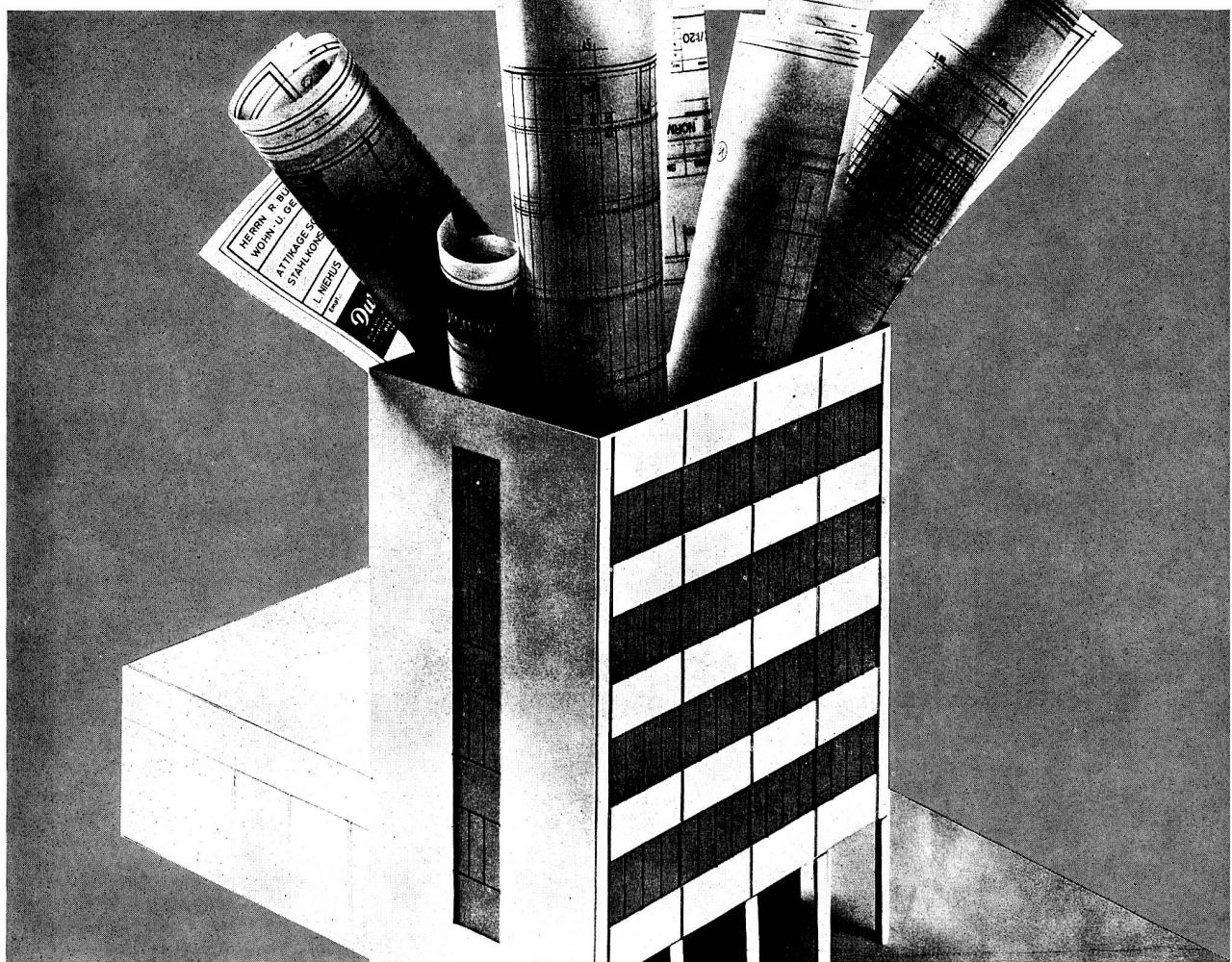
**gefärbt**

Das Desinfiziens  
mit bakterizider Wirkung auf  
grampositive und gramnegative Keime.

Das Desinfiziens  
mit aussergewöhnlich guter  
Gewebsverträglichkeit

Zyma AG Nyon

# **Wir nehmen Ihnen die lästige Routinearbeit ab.**



Kürzere Bauzeit — mehr benützbarer Raum — gut isoliert,  
erprobt und bewährt! Verputzgarantie!

Verlangen Sie Referenzen — Offerten — oder noch besser  
den Besuch unserer Fachberater! Tel. 051/88 69 81

# **Durisol**

Durisol Villmergen AG, Verwaltung Badenerstr. 21, 8953 Dietikon/ZH